

Concernant les formalités d'inscription aux écoles primaires et collèges de l'arrondissement de Setagaya (pour les ressortissants étrangers)

Si vous souhaitez mettre votre enfant en âge de fréquenter l'école primaire ou le collège dans un établissement de l'arrondissement de Setagaya, vous devez effectuer les formalités d'inscription au guichet du Bureau des affaires scolaires, Secrétariat du Comité d'éducation, à la mairie de Setagaya (Ces formalités ne peuvent pas être effectuées au guichet des Affaires civiles ou dans les locaux des antennes locales).

Lieu d'accueil : Bureau des affaires scolaires, Secrétariat du Comité d'éducation, à la Arrondissement de Setagaya (4-21-27 Setagaya, Setagaya City)

Tél : 03-5432-2683

Horaires d'accueil : En semaine de 8:30 à 17:00 (Sauf les jours fériés et pendant les fêtes du nouvel an)

Attention : C'est au tuteur légal de l'enfant (père, mère, etc.) d'effectuer les formalités. En cas formalités effectuées par une personne autre que le tuteur légal, une lettre de procuration est nécessaire.

Vous n'avez pas besoin de réserver à l'avance. Veuillez venir avec la carte de séjour de l'enfant lorsque vous effectuez les formalités.

○ Pour celles et ceux qui se sentent angoissé(e) par la vie scolaire au Japon parce qu'ils (elles) ne parlent / comprennent pas le japonais.

À Setagaya, nous avons mis en place le Bureau d'orientation en matière d'éducation pour les rapatriés et les résidents étrangers, en fournissant différents types de soutien aux élèves du primaire et du collège qui ne parlent/comprennent pas le japonais, comme l'envoi d'assistants dans les écoles, ou l'envoi d'un interprète lorsque l'école doit communiquer avec les tuteurs et a besoin d'un interprète. De plus, nous utilisons les locaux du collège d'Umegaoka pour donner des « cours de rattrapage » à de petits groupes. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la section « Bienvenue » de la brochure ou contacter directement avec le Bureau d'orientation en matière d'éducation pour les rapatriés et les résidents étrangers.

Bureau d'orientation en matière d'éducation pour les rapatriés et les résidents étrangers (Collège d'Umegaoka)

Tél/Fax : 03-3322-7776